

بی‌ثباتی در روابط کشورهای ایران و
عثمانی ساقه‌ای طولانی داشته است و
عوامل متنوعی در تداوم این وضعیت نقش
داشته‌اند. مقاله پیش‌رو ضمن بررسی نقش
این عوامل نشان می‌دهد که اصطکاک در
روابط سیاسی الزاماً به معنای گستالت و
تخاصم در حوزه‌های روابط اقتصادی و
فرهنگی نمی‌باشد و روابط فرهنگی و تجاری
این دو کشور به رغم ساقه‌تنش میان آنها،
به طور مستمر و نیرومند برقرار بوده است.

ایران و عثمانی با هم روابط طولانی داشته‌اند. این روابط همواره در نوسان بوده و فراز و نشیب فراوان به خود دیده است. «معاهده ذهاب» که بین دولت صفوی و عثمانی انعقاد یافت، رویداد مهمی بود که به شکل‌گیری تحولاتی در تاریخ روابط دو کشور منجر شد. پس از این معاهده، نزدیک به یک قرن، روابط دو کشور، بسیار ملایم و دوستانه بود. بعد از دلایلی، تنشهای سیاسی و درگیری‌های نظامی از سر گرفته شد؛ بهخصوص در فاصله زمانی بین شورش غلزاریان قندھار تا پایان سلطنت نادرشاه (۱۱۶۰ق. ۱۷۴۷م).

در دوره صفوی، برغم همه تنشهایی که میان دو کشور وجود داشت، روابط بین پادشاهان بسیار دوستانه بود و آنها همدیگر را با القاب ارزشی از قبیل غازی و جهادگر خطاب می‌نمودند و هدایات گرانیها به یکدیگر تقدیم می‌کردند. مردم این دو کشور نیز همواره با هم ارتباط نزدیک و دوستانه داشتند و حتی در ایام تنشهای سیاسی و نظامی بین سران نیز ارتباطات فرهنگی، روابط تجاری و رفت‌وآمد بازگانان تداوم داشت.

معاهده ذهاب

«بعد از شاه عباس اول، شاه صفی (۱۰۳۸ق. ۱۶۲۷م) به حکومت رسید. نام او سام‌میرزا بود پسر نواب گیتی‌ستان عباس ماضی، بعد از جلوس تغییر اسم داده، به اسم پدرش، شاه صفی نامیده شد.»
شاه صفی هنگام جلوس بر تخت سلطنت هیجده سال داشت و تمام عمر خود را در حرمخانه شاهی گذرانده بود. وی در دوران سلطنت، قساوت بی‌حدی از خود نشان داد و دور و نزدیک و ترک و تاجیک، همه را نابود کرد «تاجیگی که افراد ذکور خاندان سلطنتی را از دم کشت و ریشه خاندانهای مخلص و خدمتگزاری چون امام‌قلی خان فاتح هرمز و گنجعلی خان زیگ را از ایران برکنده.»^۱

تاونیه، سیاح معروف فرانسوی که در عهد شاه سلیمان به ایران مسافرت کرد و به دربار پادشاهان صفوی راه یافت، حکایتهای شگفت‌انگیزی از فساد دربار و درباریان و خیانهای شاه صفی نقل می‌کند که از آن میان می‌توان به «قتل ملکه با پنج ضربت

خنجر» اشاره کرد.^۲ مولف روضه‌الصفا نیز می‌نویسد: «... شاهزادگان صفوی نژاد مکفوف‌البصر و معدوم‌الاثر که از غایت تنگی الموت گویان به سر می‌بردند، به اشارت قهرمان ایران، مقهور پنجه عقاب فنا شدند.»^۳

کشته‌شدن بزرگان و فرماندهان و خالی شدن کشور از وجود افراد کاردار، پایه‌های حکومت صفویه را متزلزل ساخت و به شکست ایران در جنگ با عثمانی منجر شد و به تبع آن قرارداد دهاب منعقد گشت که کاملاً به ضرر ایران بود.

لاکهارت در این باره می‌نویسد: «بودن فرماندهان لایق و مجری، باعث شکست ایران در جنگ با عثمانی شد و ایران در سال ۱۰۴۹ق. ۱۶۳۹م بغداد را از دست داد»^۴ و در ادامه آن بین‌النهرین نیز از دست ایران خارج شد.

سلطان مراد عثمانی بعد از آخرین نبردش با شاه عباس اول، هرگز جرات نکرد به خاک ایران تعریض کند، اما در بی‌اطلاع از اوضاع و خیم دربار و نیز تغیر و انجار مردم، بهویشه امرا و لشگریان از شاه صفی، پاره‌ای از ایالات را مطعم نظر قرار داد و در مقام لشکرکشی به مرزهای ایران برآمد. مولف زبدة‌التاریخ اورده است «در سنّه ۱۰۴۰هـ/ ۱۶۳۰م که سال دوم جلوس آن‌حضرت [شاه صفی] بود، رومیه به سرکردگی مصطفی‌باشا بر سر قلعه ایروان آمد و در اندک وقتی قلعه را به تصرف درآورد و اهل ایروان اطاعت نمودند. در سنّه ۱۰۴۱هـ/ ۱۶۳۱م شاه صفی با تپیخانه بسیار روانه ایروان شده، بعد از شش ماه محاصره، قلعه را تصرف کرد.»^۵

روز بعد از تصرف قلعه، شاه صفی وارد قلعه شد و همه سپاه قزلباش را مورد نواوش شاهانه قرار داد و به آنها انعام و احسان شایانی کرد. وی، بعد از نظم دادن به امور آن ولایت، به اصفهان مراجعت کرد.

به‌این‌ترتیب، سپاه عثمانی در آذربایجان کاری از پیش نبرد و در بغداد نیز با مقاومت صفوی‌قلی‌خان، والی قزلباش، روپرتو شد. صفوی‌قلی‌خان با جسارت و جلادت از آن شهر دفاع کرد و مانع پیشرفت سپاه دشمن گردید. هرچند در طی این ماجرا، یک دسته از سپاه ایران به سرکردگی زینل خان شاملو در حدود کردستان از سپاه عثمانی شکست خورد و به دنبال آن ترکها به خاک ایران وارد شدند، اما عزیمت شاه صفی به نجات بغداد، سردار عثمانی را به ترک محاصره آن شهر واداشت.^۶

در سال ۱۰۴۵ق. دولت عثمانی دوباره به شهرهای آذربایجان را پس گرفت و نیز محاصره ایروان را در هم شکست و بدین‌گونه تاخت و تاز نمود. و قسمتی از آن را به آتش کشید، اما به علت سرمای شدید، مجبور شد نیروهای خود را بازگرداند. شاه صفی آذربایجان را پس گرفت و نیز محاصره ایروان را در هم شکست و بدین‌گونه تاخت و تاز عثمانی به ایران، این بار هم بی‌نتیجه ماند.^۷

مولف «تاریخ نیمایما» در مورد غارت تبریز به دست

این صلح که در محل «ذهب» به

دستور شاه صفی و سلطان مراد

چهارم در سال ۱۰۴۹ق.

۱۶۳۹م با حضور مصطفی پاشا،

نماینده عثمانی، و صاروخان و

محمدقلی خان، نماینده‌گان ایران،

بسته شد، تبعات سیاسی،

اجتماعی و اقتصادی خاصی

در برداشت. زیرا این معاهده

به طوری که ملاحظه شد، کاملاً

به نفع عثمانی بود. آنان بعد

از کشمکش‌های طولانی، بغداد

را به طور رسمی از ایران جدا

کردند (در مقابل بغداد، ایروان

به ایران تعلق گرفت) و به تبع

بغداد، بصره و کل بین‌النهرین

را — که از نظر اقتصادی،

حمل و نقل و تجارت، اهمیت

ویژه‌ای داشت — تصرف کردند.

شهرهای مذهبی و عتبات

عالیات از دست ایران خارج شد

ورفت و آمد زوار و تجار، در این

مناطق، با مشکل روپرتو گشت،

و نیز بخشی از آذربایجان به

تصرف عثمانی درآمد

سلطان مراد می‌نویسد: «... سلطان مراد، تبریز را غارت

کرده، ویران نمود، ولی مسجد سلطان حسن پادشاه را

که قبلاً سنی‌ها ساخته بودند، تعمیر کرد.»^{۱۲}

با این حال مخاصمات و دشمنیهای ایران و عثمانی

تداوم یافت. چندی بعد، باز تاخت و تاز عثمانی به

خاک ایران از سر گرفته شد. این بار بغداد محاصره

گشت و با آنکه تزدیک شش‌ماه در مقابل هجوم

عثمانی مقاومت کرد، سرانجام به سبب کمبود آذوقه،

تسليمه شد. (۱۰۴۸ق. ۱۶۳۸م.)

وحید قزوینی می‌نویسد: «... قشون آل عثمان به

سرکردگی خود سلطان مراد، عراق عرب را مورد حمله

قرار داده، توanstند یکی از اعضای شریف و نقیس این

کشور را از بدن جدا کنند.»^{۱۳}

شهر بغداد در سال ۱۰۴۹ق. ۱۶۳۹م از خاک ایران

جدا گردید و طبق صلح‌نامه‌ای که بین دولت ایران و

عثمانی تنظیم شد، این جدایی رسیمه پیدا کرد. مولف

زیده التواریخ می‌نویسد: «به هر تقدیر، بعد از آمدن

ایلچیان و طی مرتاب، بنای مصالحه شده چگونگی

را به خدمت نواب اشرف [شاهصفی] عرض کرده بعد

از رخصت، صلح کرده سنور بسته و صلح نامچه از

طرفین نوشته به یکدیگر سپرده شد، رومی به ولایت

خود و قزلباشیه به اصفهان مراجعت کرده، نواب

رسوان مکان به انتظام امور ایران پرداخت.»^{۱۴}

این صلح که قرارداد آن در محل ذهب منعقد شد،

به «معاهده ذهب» معروف است. (این معاهده در

عثمانی، به «معاهده قصر شیرین» معروف است.)

با این صلح، بغداد به دست امراء آل عثمان افتاد و

ایران در اختیار سران قزلباش قرار گرفت. نماینده

ایران در این هنگام، محمدقلی خان بود.^{۱۵}

این صلح چون بیشتر منافع عثمانی را تأمین

می‌کرد، دوام یافت. نتیجه تداوم این معاهده هم آن

شد که سپاه ایران به ترتیب به آسایش‌طلبی خو گرفت

و شاهصفی به اقضای روحیه و خوبی که داشت،

دیگر ذوق و علاقه‌ای به چنگ‌جویی نشان نداد. این

معاهده حتی تا زمان نادرشاه و کریم‌خان زند هم

مورد توجه سپاهیان ایران و عثمانی بود و در موارد

اختلاف برانگیز پیوسته از آن استفاده می‌شد.

متن معاهده ذهب

معاهده ذهب (۱۰۴۹ق. ۱۶۳۹م.) که بر اوضاع داخلی

و روابط خارجی ایران تأثیرگذار بود، از نظر سیاسی،

اقتصادی و تاریخی اهمیت ویژه‌ای دارد. متاسفانه

اصل «معاهده ذهب» نه در آرشیوهای ایران موجود

است و نه در عثمانی. منابع تاریخی نیز با تفاوت‌های

زیاد آن را نقل کرده‌اند. مولف «رساله تحقیقات

سرحدیه» در این مورد می‌نویسد: «حقیقتاً اصل

صلح‌نامه مزبور، که عبارت از تصدیق‌نامه دو پادشاه

است، در هیچ‌یک از دولتين موجود نیست، در ایران به

سبب فترت و در عثمانی به سبب حرقت، تلف شده

است و مستندی که اکنون موجود است، عبارت است

از سوادنامه‌ای است که به قول عثمانی، از سلطان مراد رابع به شاه صفی به طریق امضاء تصدیق نامه معاهده قلمی شده است.»^{۱۶}

خوبی‌خانه اخیراً سواد اصل معاهده در آرشیو نخست وزیری استانبول یافت شده و مورد استفاده و استناد قرار گرفته است. این رونوشت با مشخصات زیر در استانبول نگهداری می‌شود.^{۱۷}

علاوه بر اصل مواد معاهده ذهب، متن معاهده در منابع تاریخی مذکور شده است: عباستامه، منتظم ناصری، خلاصه‌السیر، مجموعه عهده‌نامه‌های تاریخی ایران، تاریخ نعیمه، تاریخ روابط ایران و عثمانی و رساله تحقیقات سرحدیه. البته این متن‌ها یکسان نیستند و تفاوت‌هایی با هم دارند که در ادامه مقاله نتایج مقایسه آنها ذکر می‌شود.^{۱۸}

موارد اختلاف منابع

مقدمه همه منابع مذکور با هم تفاوت دارد، مثلاً در «منتظم ناصری» و «سواد اصل معاهده» در مقدمه معاهده، تعریف و توصیف بسیاری از شاهصفی شده است، درحالی که بقیه متن‌ها به خصوص «خلاصه‌السیر» که در عصر خود شاهصفی نوشته شده است، این تعریف و توصیف‌ها را ندارد. در دو منبع فوق‌الذکر، در وصف شاهصفی چنین آمده است: «... اعلیحضرت، معالی منقبت، سامی رتبت، گرامی منزلت، مستندنشین اقليم ایران، حامی فارس و مازندران، فرمانده ملک عجم، شاهصفی دام منظوره، بعنایت ربه‌الوفی...»^{۱۹}

این جملات در بقیه متنها وجود ندارد.

در «مجموعه معاهدهای ایران با دولت خارجی»، در مقدمه معاهده، تعارفات معمول حذف شده است و مطلب به‌این‌ترتیب شروع می‌شود: «... و بعد، عدمه الخواص و المقربین صاروخان (صاروخان) زید رشد را نزد وزیر اعظم جلیل‌المقدار، دستور اعظم، مشیر افحتم مصطفی پاشا ادام‌الله تعالی اجلاله که در جانب مشرق، سردار سپه‌سالار ماست، و کیل فرستاده بودید، در ذهاب نام محل، ملاقات کرده و درخصوص انتظام امور صلح، عهود تنقیذ قضایای قطع حدود گفت و گو و مذکوره کرد.»^{۲۰} همچنین در مقدمه «عباستامه» و «خلاصه‌السیر»، تقبیها و عنوانهای زیادی برای سلطان عثمانی ذکر شده است: «... ملاذ اعظم السلاطین، معاذ اکارم الخواقین، ناصرالاسلام و المسلمين، قاهر الکفره و المشرکین، سلطان البرین و البحرين، خاقان المشرقین و المغاربین، خادم الحرمين الشریفین، عین‌الانسان و انسان‌العین، الموید به تأییدات الملك المستعین، و الموفق بتوفیق‌المنان، لازالت خلافته ممتدناً الى آخر الزمان...». ولی در بعضی از منابع، از جمله «اصل سواد معاهده»، این جملات ذکر شده است.

در «عباستامه» و «خلاصه‌السیر»، در اوخر معاهده، چند جمله در مورد آزادی رفت‌وآمد تجار و مسافران و الفت بین مردم ایران و عثمانی، ذکر شده است

سیاسی، اجتماعی و اقتصادی خاصی دربرداشت. زیرا این معاهده به طوری که ملاحظه شد، کاملاً به نفع عثمانی بود. آنان بعد از کشمکش‌های طولانی، بغداد را به طور رسمی از ایران جدا کردند (در مقابل بغداد، ایروان به ایران تعلق گرفت) و به تبع بغداد، بصره و کل بین‌النهرین را – که از نظر اقتصادی، حمل و نقل و تجارت، اهمیت ویژه‌ای داشت – تصرف کردند. شهرهای مذهبی و عتبات عالیات از دست ایران خارج شد و رفت و آمد زوار و تجار، در این مناطق، با مشکل روبرو گشت، و نیز بخشی از آذربایجان به تصرف عثمانی درآمد. از آنجاکه این صلح بیشتر منافع عثمانی را تأمین می‌کرد، دوام یافت. حاصل دوام صلح، آن شد که سپاه ایران تدربیجا کارآیی خود را از دست داد و به اساسش و راحت‌طلبی روی آورد، چیرگی سرافرازانه و درازمدت ایران بر منطقه بین‌النهرین به پایان رسید و درواقع، شاهصفی با این صلح، در کوتاه‌مدت، تمام متصرفات درازمدت شاه عباس اول را از دست داد.

این صلح، بیشتر منافع و خواسته‌های دولت عثمانی را تأمین می‌کرد. تسلط بر بغداد به دلیل اهمیت و موقعیت آن، آرزوی بزرگ عثمانی‌ها بود و به همین

ایران باشد. طرفین مقرر داشتند که در سرحد وان، قلعه قطور (قوتور) و ماکو و قارص و قلعه مغابرد را منهدم سازند.

طرفین تعهد نمودند که به مفاد صلح‌نامه وفادار بوده و جانب مصادقت و الفت و مدارا در پیش گیرند. از میامن این صلح خیر انعام، عموم خلائق شادان و اطراف ممالک آبادان و طبقات امام تا انفراض زمان در بسط امن و امان، آسوده‌حال و فارغ‌الیال گردند و از دل صاف و نیت خالص به حکم «یا اینها الذين آمنوا او فو بالعهود» عهد کردیم که بین قوانین مؤکده به ایمان وفا کنیم و از خلف و کسر آن اجتناب نماییم. «فمن نکث فانما ينكث على نفسه. والسلام على من اتبع الهدى». ^۱

تحریر افی اولی شهر شوال سنه ۱۰۴۹ هجری.^۲

نتایج و تبعات معاهده ذهاب

این صلح که در محل «ذهاب» به دستور شاهصفی و سلطان مراد چهارم در سال ۱۰۴۹ق/ ۱۶۳۹م باحضور مصطفی‌باشا، نماینده عثمانی، و صاروخان و محمدقی خان، نماینده‌گان ایران، بسته شد، تبعات

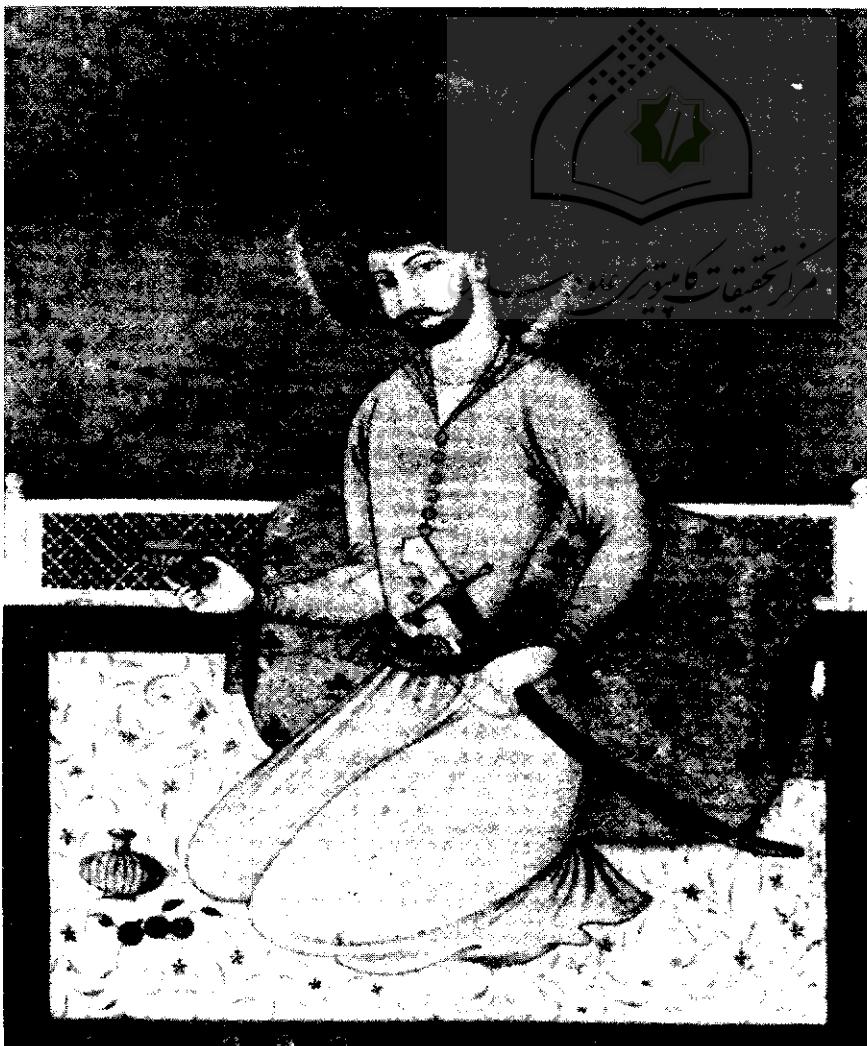
که متون دیگر این مطلب را نیاورده‌اند: «... تجار و ابناء‌السیل گلوب گیدوب، دوستلک اولمچجون او شیئی و شیقه ائیله مشتمل الحقيقة وکالت‌نامه و نیایت محققه خاصه سوختجه کشیده سلک تحریر اولوب.»^۳

از همه مهم‌تر اینکه، در «منتظم ناصری»، «مجموعه معاهدات ایران با دول خارجی» و سواد اصل معاهده ذهاب، شرط لعن و سب نکردن خلفاً و امالمؤمنین عایشه از سوی ایرانیان، به عنوان یکی از مفاد عهدنامه ذکر گشته که بر آن شدیداً تاکید شده است: «... یکی از شرایط معتبره صریحه عهدنامه که در زمان سعادت اقتران اجداد ما اثار الله براهینهم به اسلام شما فرستاده شده است و به مدلول کلمه "الدين الصبحه" بعضی از اسافل ادانی که در تحت حکومت شما واقع‌اند به شیخین و ذوالتوین و زوجه مطهره رسول الثقلین و سایر اصحاب گزین و ائمه و مجتهدین رضوان الله تعالى عليهم اجمعین رخصت زبان‌داری نیاقت، ممنوع باشد و دیگر باره به این معنی مأذون نباشد تا اینکه صلح مقرره الى انتهاء القرون ثابت و برقرار بماند.»^۴ ولی این مطلب در «عباسنامه» که قدیمی‌تر است و «خلافه‌السیر» که در عهد خود شاهصفی نوشته شده، نیامده است. بهنظر می‌اید که این بند را عثمانی‌ها بعد از اضافه کرده باشند، زیرا این جملات، کاملاً توهین‌آمیز و به دور از تراکت دیپلماتیک است، علاوه بر این موارد، در منتهای موجود، اختلافات دیگری نیز وجود دارد.

موارد مشترک منابع

در همه منابع موجود بعضی از موارد و حدود آنها مثل هم یا حداقل نزدیک به هم ذکر شده است که از جمله می‌توان به مساله خطوط مرزی تعیین شده اشاره کرد. خطوط مرزی در سمت بغداد و آذربایجان در معاهده بین صورت تعیین گردید: «احلهایی موسوم به جسان (چسان) و بادرائی (مدره) است، متعلق به عثمانی و قصبه مندلیج و در تنگ و درنه با صحراء‌هایی که مابین اینهاست، متعلق به عثمانی و کوهی که در نزدیکی آن واقع است، برای ایران باشد و سریل (میل‌باشی) که برای در تنگ سنور تعیین شده است و درنه به عثمانی واگذار شود و از عشیره جاف، قیابل موسوم به ضیاء‌الدین و هارون، متعلق به عثمانی شود و [بیزه] و زرد ولی (هره و دونی) برای ایران، قلمه زنجیر که بر روی کوه واقع است، خراب شود و دهاتی که در طرف غرب مهدومه مزبور واقع است، برای عثمانی، و دهاتی که در طرف شرق آن واقع است، برای ایران باشد.

در نزدیکی شهر زور کوهی که در اطراف قلعه ظالم واقع شده و هر نفعه از آن که مشرف بر قلعه مزبور است، از جانب عثمانی ضبط شود و قلعه اورمان با دهاتی که جزو و تابع آن می‌باشد، برای طرف مقابل [ایران]. گنوک چنان برای شهر زور، سنور معین شده، قزلجه و توابع آن به عثمانی و مهریان با توابعش برای



رسانیدن نامه در سال ۱۰۶۹ ق. / ۱۶۵۹ م؛ عبدالنبي چاوش؛ در سال ۱۰۷۸ ق. / ۱۶۶۷ م؛ محمد بیک دفتر امینی همراه نجیفی شاعر (از طرف مصطفی دوم)؛ در سال ۱۱۰۹ ق. / ۱۶۹۷ م؛ محمدانشا همراه نجیفی شاعر؛ در سال ۱۱۱۲ ق. / ۱۷۰۰ م؛ احمدی دری افندی؛ در سال ۱۱۳۴ ق. / ۱۷۲۱ م.^{۲۳}

در زمان شاه عباس دوم

با مرگ شاه صفی، پسر او، شاه عباس دوم (۱۰۷۷-۱۰۵۲ ق. / ۱۶۶۶-۱۶۴۲ م)، به سلطنت رسید. این پادشاه همانند پدرش اهمیت زیادی برای رعایت «معاهده ذهاب» قائل بود و سعی می کرد از ایجاد هرگونه سوءتفاهم با دولت عثمانی خودداری کند. «در خلال بیستوچهار سال دوره سلطنت شاه عباس دوم، ایران و عثمانی همچنان روابط دوستانه را حفظ کرد».^{۲۴} سلطنت بیستوپنج ساله او مصادف بود با سلطنت سلطان ابراهیم (۱۰۴۹-۱۰۵۸ ق.) و سلطان محمد چهارم (۱۰۹۹-۱۰۵۸ ق.). در آغاز، رهبران دو کشور سیاست همزیستی مسالمت‌آمیز را در پیش گرفتند و بهطوری که مولف عباس‌نامه می‌نویسد، در این مقطع روابط بسیار دوستانه بود: «ابراهیم سلطان که بعد از مراد به سلطنت روم رسیده بود، یوسف‌آقا را با نامه مؤذن‌آمیز، روانه ایران نمود.

ایروان حمله نمود. او طی این تهاجم توانست قلعه را دوباره تصرف کند. «شاه صفی در جامع ایروان درآمد، شیخ عبدالصمد جبل عاملی، برادر شیخ بهائی (ره)، خطبه در جامع مذبور به اسم ائمه اثنی عشر (ع) و به اسم شاه صفی ختم کرد.»^{۲۵} پس از ایروان، ارمنستان و گرجستان نیز که موقعیت خاصی داشتند، ضمیمه خاک ایران شدند. شاه صفی، ایالت ایروان را به کل‌علی خان، حاکم لار، سپرد و توپهای گران قیمتی را به اصفهان انتقال داد و خود به سوی اهر و اردبیل حرکت کرد. «از طرف سلطان مراد در نظر داشت که به مناسبت فتح ایروان، جشن باشکوهی در استانبول برپا نماید و استقبال شایانی از وی به عمل آید، ولی طولی نکشید که خبر فتح مجدد ایروان به دست سپاه قزلباش به سمع او رسید.»^{۲۶}

روابط صفوی و عثمانی

بعد از معاهده ذهاب

این صلح به جنگهای ممتد بین ایران و عثمانی خاتمه داد و روابط دو کشور تاحدودی دولت‌نشه شد و مبالغه سفر و ارسال تحفه‌ها و هدیه‌ها رونق گرفت. در کتاب «سفرات‌نامه‌های عثمانی»، فهرست افرادی که بعد از معاهده ذهاب به سفارت ایران یا عثمانی انتخاب شده‌اند، به شرح زیر آمده است:

دلیل کشمکش‌ها و جنگهای زیادی بر سر تصرف آن رخ داد. با این پیمان، عثمانی‌ها به آرزوی دیرینه خود رسیدند و شهر بغداد را تصرف کردند. تسلط بر بغداد، صراحتاً اشغال یک شهر نبود، بلکه به منزله سلطه بر یک ملت و کشور بود. دولت عثمانی در راه غلبه بر آن، هزاران نفر سپاهی و چندین فرمانده و مقام عالی رتبه، از جمله محمدپاشا، وزیر اعظم، و چند تن از پاشایان معظم، را از دست داده بود.^{۲۷} این دولت هرگز فکر نمی کرد که بار دیگر این منطقه استراتژیکی را به این آسانی بدست آورد. تسلط بر بین‌النهرین و راههای مواصلاتی شرق و غرب، امتیاز کمی نبود که نصیب عثمانی شد!

مؤلف روضه الصفا می‌نویسد: «بالجمله در عرض

چهل روز، قلعه بغداد مفتوح شد (بی‌جهد شعبان، ۱۰۴۸ ق. / ۱۶۳۸ م) و به غارت رفت و خلق عظیمی شهید شدند و سروسامان ضریح مبارکه امامین کاظمین به دست عدوان سپاه رومیه به غارت رفت و به مضجع اولاد رسول (ص) جسار شد.^{۲۸}

شاید بتوان گفت که از نتایج مثبت این معاهده برای ایران، تعلق یافتن شهر و قلعه مهم ایروان در مقابل بغداد به ایران بود، زیرا ایروان هم مثل بغداد، اهمیت زیادی داشت و نیز در این تاریخ چندین بار بین ایران و عثمانی، دست به دست گشته بود و تصرف آن



سفیر مذبور در قزوین به شرف پای بویسی سرافراز یافته از قضا مراسم جشن نوروز در تالار سعادت‌آباد برگزار بود و ایلچی مذکور به حضور همایونی رسید. دستور دادند که از سفیر عثمانی پذیرایی شایان بشود. نخست میرزا تقی اعتمادالدوله و سپس جانی قربان قورچی‌باشی و دیگران، از سفیر عثمانی پذیرایی شایان نمودند.^{۲۹}

مولف «فارسنامه ناصری» هم به این روابط دوستانه و برخورد صمیمانه دو دولت با یکدیگر اشاره کرده است و می‌نویسد: «... و در سال ۱۰۵۲ هجری از جانب سلطان ابراهیم‌خان، قیصر روم، ایلچی با نامه مؤذن ختم که مشعر بر تعزیب و تهییت بود، خدمت حضرت اشرف اعلی [شاه عباس دوم] رسیده، مورد عنایت گردید.»^{۳۰}

شاه عباس دوم در همان آغاز جلوس خود (۱۰۵۲ ق. / ۱۶۴۲ م.) مقصودخان را به سفارت استانبول

سفیران صفوی: محمدقلی‌خان و ساروخان: برای مذکوره صلح ذهاب در تاریخ ۱۰۴۹ ق. / ۱۶۳۹ م؛ ابراهیم‌خان ایکرمی: برای دریافت نسخه تصدیق شده معاهده در همان تاریخ؛ محمدخان: برای تبریک جلوس محمد چهارم در شوال سال ۱۰۴۹ ق. / ۱۶۳۹ م. زیرا سلطان مراد چهارم در اثر افراط در شرب خمر درگذشت و برادرش سلطان ابراهیم‌خان به خواست یعنی چریان به حکومت رسید؛^{۳۱} پیرعلی: در تاریخ ۱۰۶۵ ق. / ۱۶۵۶ م؛ کل‌علی‌خان: برای عرض تبریک جلوس احمد دوم در تاریخ ۱۱۲۱ ق. / ۱۶۹۲ م؛ عبدالمعصوم، حاکم خراسان: در سال ۱۱۱۲ ق. / ۱۷۰۰ م؛ مرتضی قلی‌خان، حاکم تجویان: در سال ۱۱۱۷ ق. / ۱۷۰۶ م. وی در مقابل سفارت دری افندی در سال ۱۱۳۲ ق. / ۱۷۲۱ م. به عثمانی رفت.^{۳۲}

سفیران عثمانی: یک بستانچی (از افراد گارد سلطنتی): سال ۱۰۵۸ ق. / ۱۶۴۸ م؛ اسماعیل آقا: برای

برای هر دو کشور، اهمیت فوق العاده داشت. در آن زمان، چندین بار بر سر تصرف آن بین دو کشور جنگ درگرفته بود. در آن ایام (۱۰۴۴ ق.) سپاه قزلباش، قلعه ایروان را تصرف کرده بود. سلطان مراد با سپاه سنگین قلue ایروان را محاصره نمود.^{۳۳} طهماسب قلی‌خان قاجار برای مقابله با آن به قلعه‌داری پرداخت، ولی چون به او کمکی نرسید و نیز از سپه‌سالار گرجی رنجیده‌خاطر بود، ایروان را به مرادخان خواندگار تسليم نمود.

سلطان مراد جمعی از سپاه عثمانی را در آنجا گذاشت، طهماسب قلی‌خان را به روم فرستاد و خود به طرف تبریز حرکت نمود. وی شهر تبریز را ویران کرد و پس از آن به روم بازگشت.^{۳۴} شاه صفی در زمستان آن سال (۱۰۴۴ ق.) به تبریز آمد. وی، در این شهر، بذل و بخشش بسیاری از خود نشان داد، پس از آن، لشکریان بسیاری جمع آوری کرد و به قلعه

سفیر را ابوالمعصوم خان ذکر کرده است و می‌نویسد: «در خارج شهر، چاوش باشی خواندگار با جمعی به استقبال آمده او را داخل خانه معین می‌نمایند».»^۱ سلطان، وزیر اعظم و سایر ارکان دولت عثمانی به سفیر ایران، بسیار احترام گذاشتند و ضیافتهای شایسته‌ای برای او ترتیب دادند. جالب آنکه در طی اقامت سفیر ایران در عثمانی، خواندگار از سفیر ایران خواست که به سریازانی که همراه وی بودند، بگوید در حضور سلطان چوگان بازی کنند. محمدابراهیم نصیری می‌نویسد: «...خواندگار در خیمه‌ای که در کنار میدان بازی برای او بربرا کرده بودند، میدان و بازی را تماشا می‌کرد، خواندگار را طریق ملاعبة ایشان خوش آمدبه دو نفر که گوی سبقت در طرز ملاعتبر از همگان بودند، موازی بیست عدد اشرفی انعام می‌دهد و بعد از طی ضیافتهای طولانی، چون هنگام رخصت ایلچی می‌شود، مومی الیه را به دربار طلب داشته خلاع شاهی به ایلچی و چهل نفر از ملازمان او داده، جواب نامه همایون را تسلیم و یک راس اسب و زین و لجام و دیگری مرخص به جواهر و لاکی به رسم یادبود اعلیحضرت شاهی، به ایلچی می‌سپارند و دو راس اسب مکمل پرای لجام مینا به ایلچی و امامقلی ییک، خویش او تکلف می‌نمایند».»^۲

در مقابل سفارت ابوالمعصوم، دولت عثمانی نیز برای تحکیم مؤدت بین دو کشور، سفیری همراه با هدایای شاهانه، به ایران اعزام کرد و رود سفیر عثمانی، محمدبیک امین دفتری، به خاک ایران، با جشن نوروز سال ۱۱۰۹ ق. مصادف بود. فرار بود در آن سال مراسم جشن نوروز و سیر و شکار در بیلاق بهمنزار و دیگر بیلاقات بربا شود، ولی به اختصار ایلچی (سفیر) عثمانی، شاه و همراهان به پایتخت برگشتند تا در پایتخت از او بذریابی شود. مولف «دستور شهربیاران» با توضیح بیشتری در مورد آمدن سفیر عثمانی به ایران و بذریابی شاهانه از وی چنین می‌نویسد: «... چون خبر ورود ایلچی فرمانروای ممالک روم به این مرز و بوم از سرحدات ولایت آذربایجان به مقیمان آستان آسمان سان رسیده بود، به مراعات آنکه سفیر مذبور از راهی دور احرام طوف حریم سده کعبه اشتباه پسته و از دربار اقتدار آل عثمان که از عهدی بعید تشیید داده ارکان و داده با این خانواده ولایت اعتمادند به بادیا سفارت نشسته است، هرگاه در مقر سلطنت و فرماندهی و مرکز مملکت شاهنشاهی به پایوس اشرف مشرف گردد، همانا به رعایت آداب و رسوم دوستی و به ملاحظه قوانین اتحاد که منظور نظر حقیقتین آن سایه پروردگار آسمان و زمین است، اقرب و انساب خواهد بود. در این سال فرخند، سیر و شکار بیلاق بهمنزار و سایر بیلاقات فارس را که قرارداد خاطر حقانیت احساس شده بود، موقوف داشته فرمود، چندی در سعادت آباد بزم‌آرایی محفل سور گردیدند و پس از آن به دولتخانه مبارکه مجاورت

همدیگر را متفق یکدیگر دانسته و اخبار و اطلاعات لازم را به همدیگر برسانیم. پس از آن، شیخ‌علی خان تجربه مربوط به زمان شاه عباس اول را بیان کرده و گفت: چنین اتحادی خطناک است، زیرا او (شاه عباس) هم با فرنگی‌ها متعدد بود، ولی مسیحیان بهموقوع اقدام لازم را نکردن.»^۳

چنان که قبلاً اشاره شد، ایرانیان برای حفظ «معاهده ذهاب» نهایت تلاش خود را می‌کردند، زیرا از یکسو بی‌توجهی شاه‌سیلیمان به امور کشوری و کشترارهای بی‌رحمانه وی باعث شده بود سپاه ایران ضعیف شود و از سوی دیگر تجربه تلح اتحاد شاه عباس اول با اسیاب طلا، چهارده راس اسب عربی.»^۴

شاه عباس دوم، به وسیله این سفیر، نامه‌ای برای

سلطان ابراهیم خان (سلطان ابراهیم خان) ارسال کرد و در آن، روابط دولستانه گذشته را یادآور شد و تحکیم دولستانه را خاطرنشان کرد. قسمتی از نامه چنین است: «... مستور نماند که بنا بر اقتضای حکمت بالغه، ناجار این خاکدان گذشتني است. لذا رجاء و اثق دارد که از طرف پادشاه ظل‌الله، مضمون آيه: و اوفو بالعهد ان العهد کان مستولا [بنی اسرائیل ۴۳/۳] همیشه مورد توجه و عمل قرار گیرد تا به میامن این طریقه خجسته، فقرا از رنج و عناد آسوده گشته به دعای دوام سلطنت بی‌زوال استفاده نماید.»^۵

بعد از این مکتوب، سلطان عثمانی نیز پیام دولستانه‌ای به وسیله حسین پاشا برای شاه عباس دوم فرستاد (۱۰۵۳ق / ۱۶۴۳م). در این پیام، بر روابط و مناسبات حسن تاکید شده بود و مطالعی ذکر شده بود مبنی بر اینکه شاه ایران نیز در تحکیم این روابط کمال کوشش را به جای آورد.^۶

در عصر سلطنت شاه سلیمان

براساس اطلاعات تاریخی موجود، در تمام سالهای سلطنت شاه سلیمان (۱۰۷۷ - ۱۱۰۵ق)، صلح و امیت در مرزهای ایران و عثمانی برقرار و «معاهده ذهاب» همچنان مورد احترام بوده است. در این مدت، سفرای اروپایی می‌کوشیدند ایران را به دشمنی با عثمانی و ادارته، اما شیخ‌علی خان زنگنه، وزیر اعظم شاه، با سیاست و کارهای خود، از عملی شدن نقشه‌های آنان ممانعت به عمل آورد. کمپفر در سفرنامه خود در این پاره چنین می‌نویسد: «هدف از سفارت ما (اروپاییان) در دربار ایران، بیشتر این بود که شاه ایران را وادر به یک لشکر کشی مشترک بر ضد ترکها که در جریان صلح، بغداد را از چنگ پدر بزرگش شاه‌صفی خارج کرده بودند، بنماییم. فقط چون وزیر اعظم با این کار موافق نبود، کوشش‌های ما به جایی نرسید.»^۷ سیاست و سرسختی وزیر باعث می‌شد که اروپاییان توانند در دل شاه سلیمان نفوذ کنند. کمپفر به نقل از شیخ‌علی خان وزیر، دلایل رد درخواست اروپاییان را چنین ذکر می‌کند: «۱- جنگیان با عثمانی برخلاف قرارداد ما با خواندگار یعنی سلطان عثمانی است؛ ۲- شرایط فعلی ما احاظه چنین اقدامی را نمی‌دهد؛ ۳- فاصله ما و شما مانع از آن می‌شود که بتولیم

در زمان شاه سلطان حسین

معاهده ذهاب، مهم‌ترین قرارداد صلح بین دو کشور است که مراتزهای قطعی دو کشور را معین کرده و در معاهده‌های بعدی به آن استناد شده است. این معاهده نزدیک به یک قرن، صلح میان دو کشور را تضمین کرده بود. با انعقاد این معاهده، دو کشور سفیرانی به دربار یکدیگر فرستادند و بدین ترتیب هرچه بیشتر حسن تفاهم و دوستی و صمیمیت بین دو حکومت برقرار گشت.

در زمان سلطنت شاه سلطان حسین (۱۰۷۷ - ۱۱۳۵ق / ۱۶۹۴- ۱۷۲۲م)، دولت ایران از ناحیه عثمانی، مشکل خاصی نداشت. اخباری که از طریق جاسوسان ایرانی به دولت مرکزی می‌رسید، از درگیری سخت عثمانی در اروپا حکایت می‌کرد. علاوه بر این، ترکها مشکلات داخلی دیگری هم داشتند که از آن میان می‌توان به مشکل اعراب بصره و عراق اشاره کرد. همچنین مأموران ایرانی در سمت ایروان، از درگیرشدن دولت عثمانی با روس گزارش می‌دادند. در همان زمان، ایران سفیری برای دیدار با سلطان عثمانی به این منطقه فرستاد. مولف «دستور شهربیاران»، نام این



صلح جویی ایران و عثمانی
که نتیجه سیاست خاص
شیخ علی خان ازیکسو و
نیز عافیت طلبی شاه سلیمان
از سوی دیگر و نیز در گیربودن
عثمانی در اروپا بود، اجازه نداد
که در گیری های مختصر، به
جنگ بین دو کشور بینجامد

معاهده ذهاب، مهم ترین قرارداد
صلح بین دو کشور است که
مرزهای قطعی دو کشور را
معین کرده و در معاهده های
بعدی به آن استناد شده است.
این معاهده نزدیک به یک قرن،
صلح میان دو کشور را تضمین
کرده بود. با انعقاد این معاهده،
دو کشور سفیرانی به دربار
یکدیگر فرستادند و بدین ترتیب
هر چه بیشتر حسن تفاهم و
دوستی و صمیمیت بین دو
حکومت برقرار گشت

فرموده که منتظر رسیدن سفیر مذبور شدند.^{۴۳}
به این ترتیب در نیمی از دوران سلطنت شاه
سلطان حسین، روابط دوستانه بین دو کشور همچنان
ادامه پیدا کرد. دولت صفوی، در سالهای پایانی
پادشاهی سلطان حسین، مثل درخت کهنه بود که از
درون پوسیده باشد و به ضرب یک تیشه یا وزش باد
تندد به آسانی برآورد. درباره آن سالها در کتب تاریخ،
سفرنامه ها و گزارشات داخلی و خارجی، مطالعه برای
مانده است که در به تصویر کشیدن اوضاع و احوال
نایسaman آن روزگار و شرح حوادث جاری آن ایام،
مکمل یکدیگرند. مولف «رستم تواریخ» می نویسد:
«وضع نایسaman دولت صفوی به گوش کشورهای
همسایه و دوست نیز رسیده بود و هر کدام، نامه های
مؤذت آمیز به سلطان حسین نوشته و او را دوستانه
از وضع نامطلوب کشور، آگاه ساختند ولی متساقنه
درباریان بی کفایت، این نصیحتها و خبرخواهی ها را
به «حسد و کینه و بی ادبی» حمل نموده و جوابهای
نامطلوب به آنان داده و ایلچیان را با استخفاف تمام
برگرداند.^{۴۴}

همین رفتارهای بیجا یافته شد که در ایام سختی
و محاصره اصفهان به دست افغانان قندهار، دولتها و
همسایگان متمکن، شاه سلطان حسین را یاری نکنند
و دولت عظیم صفوی، خیلی راحت به دست اعدای
افغان نابود شود.

آخرین رفتار امداد سفیران عثمانی در حول و حوش
شورش افغانها رخ داد. سفیری از عثمانی به ایران
آمد و در گزارش مفصلی که از وضع نامطلوب ایران
نوشت، وضع ایران را بسیار بحرانی و دولت ایران
را در آستانه سقوط توصیف کرد. در نتیجه، با اینکه
امیراتوری عثمانی در اروپا شکست خورده بود و دربار
استانبول، حال و روز غمباری داشت، عثمانیان به فکر
تجاور به خاک ایران افتادند. هنوی می نویسد: «دولت
عثمانی با شکستی که از اتریشی ها خورده بود، در
سراسیبی ضعف افتاده بود، به فکر تجاوز به خاک
ایران افتاد و بعدها قرارداد تقسیم ایران با روسیه را
امضا کرد.^{۴۵}

شکست قطعی عثمانی در اروپا و تحمل بیمان
پاساروویج بر عثمانی، نقطه آغاز عقب نشینی آن دولت
از اروپا و مقدمه زوال امیراتوری بود. این بیمان در
تاریخ بیستم شعبان ۱۱۳۰ق. / دوازدهم ژوئیه ۱۷۱۸م
میان عثمانی و فاتحان جنگ، یعنی اتریش و ونیز،
به امضا رسید.^{۴۶}

اتریشی ها ازیکسو به علت دشمنی با روسیه،
نمی خواستند کالاهای ایران از راه دریای خزر و بندر
« حاجی طرخان » به اروپا بروند. به همین دلیل ماده
۱۹ بیمان پاساروویج (Passarowitz) را با اصرار در
متن معاهده گنجاندند. این ماده به شرح زیر آمده
بود: «اگر بازرگانان ایران از امیراتوری اتریش از راه
رودخانه دانوب به مرز عثمانی بیایند، طبق معمول

فقط یکبار حقوق گمرکی و ترانزیت از قرار صدی پنج
پرداخت خواهد کرد، و از ماموران گمرک عثمانی
رسید خواهند گرفت و از آن پس ناید دوباره با مطالبه
حقوق گمرکی و حق العبور، اسباب آزار آنان فراهم
گردد. همچنین اگر بخواهند با کالاهای خود از کشور
ایران بیایند و از خاک عثمانی به سوی امیراتوری
اتریش بگذرند، پس از اینکه فقط یکبار در دریای
سیاه یا رودخانه دانوب، حقوق گمرکی از قرار صدی
پنج پرداختند، دیگر ناید با مطالبه حقوق گمرکی
موردن مراجعت قرار گیرند.^{۴۷}

ماده ۱۹ بیمان پاساروویج که آزادی تجارت ایران را
تامین می کرد و از طرف اتریشی ها بر عثمانی تحملی
شده بود، ضرورت داشت که به اطلاع دولتمردان ایران
بررس و از طرف ایران هم پذیرفته شود. به همین دلیل
سفیر اتریش در استانبول، باب عالی را وادار کرد که
سفیری به ایران بفرستد. از طرف دیگر، خود دولت
عثمانی هم می خواست در مقابل سرزمینهایی که در
اروپا طبق بیمان پاساروویج از دست داده بود، با استفاده
از وضع نایسaman ایران، مناطقی از ایران را به دست آورد
و از این طریق، شکست خود را جبران کند.

دولت عثمانی برای اینکه بتواند اوضاع ایران را از
نزدیک بررسی کند، تصمیم گرفت احمد دری افندی
را به ایران بفرستد. با اینکه ماموریت دری افندی برای
این مساله بود، اما موضوع پنهان نگاه داشته شد و
دلیل ماموریت وی، فراهم آوردن مقدمات اجرای
پارهای از مواد بیمان پاساروویج در مورد راههای
ترانزیت بازرگانی ایران و اتریش — که از داخل
مرزهای عثمانی می گذشت — قلمداد گشت.

احمد دری افندی، آخرین سفیر عثمانی در دولت
صفوی، بعد از ملاقاوه های مکرر با شاه سلطان حسین
و اعتماد الدوله و سایر ارکان دولت و نیز دقت در وضع
آشته ایران، در سفرنامه خود وضع کشور ایران و
دولت صفوی را چنین توصیف کرد: «همه کشور
عثمانی با شکستی که از اتریشی ها خورده بود، در
قریباً، آبادان است و ویرانه آن سیار کم است،
اما عیاذ بالله چنین می نماید که انtrapas دولتشان
نزدیک است. جاکر آشکارا و پنهان وضعشان را مو
به مو رسیدگی کردم، کشورشان به غایت آباد است
اما دولتشان رجالی ندارد، گویی قحط الرجال است و
از آن رو، نظامشان آشته و پریشان و دولتشان متزلزل
است. به امر خداوند، نکت و تهویتی به رخسارشان
سایه افکنده است. هرگز خنده ای بر لبانشان دیده
نمی شود و همه هم داستان اند و آشکارا می گویند:
«بخت شیخزاده یعنی شاه برگشته و فرز دو لش رفته و
روزگارش به سر آمده است.»^{۴۸}

دری افندی زمانی به ایران آمد که کشور دچار
شورش و طیان بود و زیون ترین و ناشایسته ترین افراد بر
فرماگرفته بودند و زیون ترین و ناشایسته ترین افراد بر
کشور حکومت می کردند. مقارن بازگشت دری افندی
در تاریخ ۱۱۳۳ق. / آوریل ۱۷۷۱م، شاه سلطان حسین
نامه ای به سلطان احمد سوم، سلطان عثمانی، نامه ای

- ص ۳۹۴؛ اصل سواد معاهده، همان.
- ۲۱— رضاقلی خان هدایت، همان، ج ۸، ص ۸۹۹؛ محمدحسن اعتمادالسلطنه، همان، ص ۹۴۰.
- ۲۲— رضاقلی خان هدایت، همان، ج ۸، ص ۸۹۹.
- ۲۳— مصطفی نعیم، همان، ج ۸، ص ۹۵۵؛ رضاقلی خان هدایت، همان، ج ۸، ص ۸۹۴.
- ۲۴— مصطفی نعیم، همان، ص ۶۸۶.
- ۲۵— محمدحسن اعتمادالسلطنه، همان، ص ۹۳۶.
- ۲۶— رضاقلی خان هدایت، همان، ج ۸، ص ۹۸۹.
- ۲۷— احمد دری افندی، سفارتماههای ایران، ترجمه: محمد امین ریاحی، تهران، قوس، ۱۳۶۸، ص ۴۳.
- ۲۸— احمد دری افندی، سفارتماههای ایران، ترجمه: محمد امین ریاحی، تهران، قوس، ۱۳۶۸، ص ۴۳.
- ۲۹— همان، ص ۶۹۶.
- ۳۰— ایرانشهر، نشریه کمیسیون ملی یونسکو در ایران، ش ۱۲، ص ۴۴۳.
- ۳۱— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۵۴.
- ۳۲— میرزا حسن حسینی فسائی، فارستامه ناصری، تصحیح منصور رستگار فسائی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۷، ص ۴۷۷.
- ۳۳— محمدحسن اعتمادالسلطنه، همان، ص ۹۴۶.
- ۳۴— ذیح الله ثابتیان، اسناد و نامه‌های تاریخی در دوره صفویه، تهران، تابان، ۱۳۴۳، ص ۳۴۲.
- ۳۵— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۲۲۲.
- ۳۶— انگلبر کمپفر، سفرنامه کمپفر، ترجمه: کیکاووس جهانداری، تهران، خوارزمی، ۱۳۵۰، ص ۵۸.
- ۳۷— همان، ص ۶۶.
- ۳۸— جملی کاروی، سفرنامه کاروی، ترجمه: عباس نخجوان و عبدالعلی کارنگ، تبریز، اداره فرهنگ و هنر آذربایجان، ص ۹۲.
- ۳۹— مجله ایرانشهر، ج ۱، ش ۱۳۴۲، ۱۹۶۳، م، ص ۴۴۵.
- ۴۰— محمدابراهیم زین‌العادین نصیری، دستور شهریاران، تهران، بنیاد موقوفات محمود افشار، ۱۳۷۳، ص ۱۶۵.
- ۴۱— همان، ص ۱۶۶.
- ۴۲— همان، ص ۱۴۲.
- ۴۳— محمددهاشم اصف (رستم الحكماء)، رسنم‌التاریخ، به اهتمام عزیزالله علیزاده، تهران، فردوس، ۱۳۸۰، ص ۹۶.
- ۴۴— جونس هنوی، هجوم افغان و زوال دولت صفوی، ترجمه: اسماعیل دولتشاهی، تهران، بزدان، ۱۳۶۷، ص ۴۱؛ احمد دری افندی، همان، ص ۴۹.
- ۴۵— در مورد پیمان پاساروچیچ رک: استانفوردوچی، شاو، همان، ص ۴۰۱ و شهناز رازیوش، «پاساروچیچ»، دانشنامه جهان اسلام، ج ۵، تهران، بنیاد دایره المعارف، ۱۳۷۹، ص ۴۲۶.
- ۴۶— استانفوردوچی، شاو، همان، ص ۴۰۱.
- ۴۷— احمد دری افندی، همان، ص ۹۷؛ راشد افندی، تاریخ راشد افندی، ج ۳، قسطنطینی، ۱۱۵۳، ق، ضمن حوادث ۱۱۴۴؛ احمد جودت، تاریخ جودت، ج ۱، استانبول، در سعادت مطبعه عثمانی، ۱۳۰۹، هـ، ص ۶۴.
- ۴۸— عبدالحسین نوائی، اسناد و مکاتبات سیاسی ایران ۱۱۰۵ تا ۱۱۳۵، تهران، موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۳، ص ۱۶۵.

- ادبیات ایران، ۱۳۶۹، ص ۱۱۹.
- ۳— ژان باتیست تاورنیه، مفرغه تاورنیه، ترجمه: ابوتراب نوری، به تصحیح حمید شیراز، اصفهان، کتابفروشی تأیید اصفهان، ۱۳۳۶، ص ۴۸۷؛ نصرالله فلسفی، «استهای خون آلو»، اطلاعات ماهنه، ش ۱۱، بهمن ۱۳۲۹، ص ۲۲۲.
- ۴— رضاقلی خان هدایت، تاریخ روضه‌الصفای ناصری، به تصحیح جمشید کیان‌فر، ج ۸، تهران، اساطیر، ۱۳۸۰، ص ۶۸۰.
- ۵— لارنس لاکهارت، انقراض سلسه صفویه، ترجمه: اسماعیل دولتشاهی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۸۰، ص ۲۱.
- ۶— محمدحسن مستوفی، همان، ص ۱۰۶؛ ولی‌قلی‌خان شاملو، قصص‌الخاقانی، تصحیح حسن سادات ناصری، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۱، ص ۹۱۶؛ مصطفی نعیم، تاریخ نعیم، ج ۳، استانبول، ۱۲۸۱، ق، ص ۲۵۵.
- ۷— محمدحسن مستوفی، همان، ص ۱۰۷.
- ۸— محمدطاهر وحید قزوینی، عباس‌امام، به تصحیح ابراهیم دهگان، اراک، کتابفروشی دادوی اراک (فردوسی سابق)، ۱۳۳۹، ص ۵۵؛ ولی‌قلی‌خان شاملو، همان، ص ۹۵۵؛ استانفوردوچی، شاو، تاریخ امیراطویری عثمانی و ترکیه جدید، ترجمه: محمود رمضان‌زاده، مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۷۰، ص ۲۶۸.
- ۹— مصطفی نعیم، همان، ج ۳، ص ۵۲.
- ۱۰— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۱۰۸.
- ۱۱— محمدحسن مستوفی، همان، ص ۱۰۸.
- ۱۲— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۵۲.
- ۱۳— میرزا جعفرخان مشیرالدوله (مهندنس‌باشی)، رساله تحقیقات سرحدیه، به اهتمام محمد مشیری، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۳۸، ص ۸۱.
- ۱۴— رونوشت معاهده ذهاب با مشخصات زیر در استانبول نگهداری می‌شود:
- Osmunli Arsivi daire Busbakanligi, Ali Emir Tasnifi, No: 767
- ۱۵— محمدحسن اعتمادالسلطنه، تاریخ منتظم ناصری، به تصحیح محمدماسماعیل رضوانی، تهران، دنیای کتاب، ۱۳۶۴، ص ۹۴۱؛ سواد اصل معاهده، استانبول، آرشیو نخست وزیری، دفتر علی امیری، شماره ۷۶۷.
- ۱۶— مجموعه معاهدات ایران با دول خارجی، ۱۳۲۶.
- ۱۷— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۵۱؛ محمد معصومین خواجهی اصفهانی، خلاصه‌السیر، به کوشش ایرج افشار، تهران، علمی، ۱۳۶۸، ص ۲۷۲.
- ۱۸— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۵۳.
- ۱۹— سواد اصل معاهده ذهاب، همان؛ محمدحسن اعتمادالسلطنه، همان، ص ۹۳۴؛ مجموعه معاهدات ایران با دول خارجی، همان، ص ۱۹۳.
- ۲۰— محمدطاهر وحید قزوینی، همان، ص ۵۳؛ محمد معصومین خواجهی اصفهانی، همان، ص ۲۷۱.

نیز به ابراهیم پاشا، دمام و وزیر اعظم او، نوشت که هر دو نامه طبق معمول، تشریفاتی و مشتمل بر کلیاتی درباره دوستی طرفین بود.^{۴۰} این نامه‌ها را مرتضی قلی خان — که مردی دانا و دل‌آگاه بود و در مقابل مأموریت دری افندی، به سفارت استانبول فرستاده شد — همراه خود برد.^{۴۱} در عثمانی، از سفیر ایران به گرمی استقبال و پذیرایی شد. او در روز سه‌شنبه شانزدهم ربیع‌الثانی سال ۱۱۳۴، ق، به حضور سلطان رسید و نامه شاه ایران را به وی تقدیم کرد.

متعاقب آن، بین سفیر ایران و دولت عثمانی مذاکرات مهمی جریان یافت. اما ناگهان و اختلاط رساندن خبرها و شایعاتی از ایران، مذاکرات قطع شد و مرتضی قلی خان به ایران بازگشت. درواقع این همه مکاتبه و مذاکره، ظاهرسازی بود و حریقان در انتظار بهم ریختن اوضاع ایران بودند.

مرتضی قلی خان پس از ایقای وظیفه خود به ایران بازگشت، ولی هنگامی که به کشور رسید، دولت صفوی در آستانه اضمحلال و سقوط بود.

نتیجه

عوامل بی‌شمار دور و نزدیک، داخلی و خارجی، در روابط و مناسبات طولانی‌مدت صفویه با امپراتوری عثمانی، موثر بوده است؛ از جمله عوامل سیاسی، نظامی، اقتصادی و مذهبی.

زیاده‌طلبی، قدرت‌نمایی، تعریضات ارضی با توجه به مرزهای مشترک طولانی دو کشور همسایه و اختلافات مذهبی میان شیعیان و سینای (عدهای از شیعیان در خاک عثمانی و گروهی از اهل تسنن در سرزمین ایران زندگی می‌کردند) تاثیر بسیاری در مناسبات دو کشور داشته است و حاصل عوامل فوق، تغییر مرزهای ناآرامی در سرحدات، دست به دست‌شدن بعضی از شهرها و مناطق مرزی و مهاجرت پیروان تنشیع و تسنن به کشورهای همجوار بود.

به رغم همه تنشهای اغلب روابط بین پادشاهان، بسیار دوستانه بود و آنها همدیگر را با القاب ارزشی از قبیل غازی، جهادگر و غیره خطاب می‌نمودند و هدایای گران‌بها به یکدیگر تقدیم می‌کردند.

مردم این دو کشور نیز همواره روابط نزدیک و دوستانه‌ای با یکدیگر داشتند. حتی در ایام تنشهای سیاسی و نظامی بین سران دو کشور، ارتباطات فرهنگی تنگانگی بین مردم این دو کشور برقرار بود و روابط تجاری و رفت‌وآمد بازگنان و زوار هم تداوم داشت.

پی‌نوشت‌ها

- *عضو هیات علمی گروه معارف اسلامی، دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
- ۱— محمدحسن مستوفی، زبده‌التاریخ، به کوشش بهروز گودرزی، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۷۵، ص ۱۰۵.
- ۲— رضا شعبانی، تاریخ اجتماعی ایران در عصر افشاریه و زندیه، تهران، سمت، ۱۳۷۷، ص ۱۵؛ ادوارد براون، تاریخ